



Guide des formalités à remplir à l'attention des infirmiers (ères) ayant suivi leur formation à l'étranger et souhaitant obtenir leur diplôme d'infirmier (ère) d'état du Maryland

Suburban Maryland Welcome Back Center
Montgomery County, Maryland

Département de la Santé et des Services Sociaux

JUIN 2011

Guide des formalités à remplir à l'attention des infirmiers (ères) ayant suivi leur formation à l'étranger et souhaitant obtenir leur diplôme d'infirmier (ère) d'état du Maryland

TABLE DES MATIERES

Introduction	2
Vue d'ensemble des étapes.....	3
Étape 1 : Demande du dossier d'examen de diplôme d'infirmier d'état pour les infirmiers (ères) formés (es) à l'étranger auprès du <i>Maryland Board of Nursing</i> (Ordre de la profession infirmière du Maryland).....	4
Étape 2 : Préparation du dossier d'évaluation de diplôme par l'intermédiaire de <i>Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools – CGFNS</i> (Commission des diplômés d'écoles de soins infirmiers étrangers).....	5
Étape 2.1 : Demande des relevés de notes pour l'évaluation de diplômes.....	5
Étape 2.2 : Demande de validation et immatriculation des diplômes pour service d'évaluation par le CES (Credentials Evaluation Service)	6
Étape 2.3 : Envoi de sa demande au <i>Credentials Evaluation Service –</i> <i>CES</i> (Service d'évaluation des diplômes)	7
Étape 3 : Passage de l'examen oral d'anglais	9
Étape 4 : Préparation et remise du dossier complet au <i>Maryland Board of Nursing</i> en y joignant la vérification des antécédents criminels	11
Étape 5 : Passage de l'examen de l'ordre de la profession infirmière (NCLEX-RN)	12
Étape 6 : Conversion du diplôme d'infirmier (ère) d'état de statut inactif en statut actif.	14
Ressources importantes pour l'obtention du diplôme d'infirmier d'état du Maryland à l'attention des infirmiers (ères) ayant suivi leur formation à l'étranger	15

INTRODUCTION

Ce guide est rédigé à l'attention des infirmiers (ères) ayant suivi leur formation à l'étranger et souhaitant obtenir le *Maryland Registered Nurse (RN) license* (diplôme d'infirmier (ère) d'état du Maryland) afin d'être autorisé (e) à exercer dans le Maryland. Ce guide contient des informations et des conseils importants tirés de l'expérience acquise par le **Suburban Maryland Welcome Back Center du Département de la Santé et des Services Sociaux du Montgomery County** dans le but d'aider les infirmiers (ères) formés (es) à l'étranger dans leurs démarches d'obtention de leur diplôme d'infirmier (ère) d'état du Maryland.

Le *Maryland Board of Nursing* est l'autorité compétente délivrant le diplôme d'infirmier (ère) d'état et établissant les conditions requises pour l'obtenir :

- Obtenir l'équivalence de son diplôme par l'intermédiaire de *Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools (CGFNS)*
- Passer l'examen oral d'anglais
- Passer l'examen de l'ordre de la profession infirmière, le *National Council of Licensure Exam - NCLEX-RN* (Examen d'infirmier (ère) d'état)

Ce guide a été préparé à partir des informations provenant des sources suivantes :

- Le site internet du *Maryland Board of Nursing* et l'imprimé avec les instructions se trouvant dans le dossier d'examen du diplôme d'infirmier (ère) d'état pour les infirmiers (ères) formés (es) à l'étranger,
- Le *Credentials Evaluation Service Applicant Instructions Handbook*, le guide d'instructions du service d'évaluation de diplômes, rédigé à l'attention des candidats par *Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools (CGFNS)* et
- Le *NCLEX Examination Candidate Bulletin*, le fascicule du candidat à l'examen NCLEX, et l'imprimé détaillant les huit étapes de la procédure d'examen NCLEX.

Les conditions requises pour obtenir un diplôme d'infirmier (ère) d'état peuvent être différentes pour chaque état américain. Ce guide fournit des informations détaillées sur les étapes à suivre pour les infirmiers (ères) ayant suivi leur formation à l'étranger et souhaitant obtenir un diplôme d'infirmier d'état valide dans l'État du Maryland. Les étapes sont présentées dans l'ordre chronologique selon lequel elles doivent être accomplies.

Il est important de se souvenir que les infirmiers (ères) formés (es) à l'étranger peuvent simultanément commencer à demander l'évaluation de leurs diplômes et se préparer pour l'examen d'anglais. Cependant, il faut avoir terminé la procédure de demande d'évaluation des diplômes et avoir passé l'un des examens oraux d'anglais avant de recevoir l'autorisation de passer l'examen (*authorization to test* ou *ATT*) qui détermine l'admissibilité à passer l'examen de l'ordre de la profession infirmière, le NCLEX-RN.

VUE D'ENSEMBLE DES ÉTAPES À SUIVRE

Si vous avez reçu votre formation d'infirmiers (ères) dans un pays autre que les États-Unis, suivre les 6 étapes suivantes afin de recevoir le diplôme d'infirmier (ère) d'état du Maryland, le *Maryland Registered Nurse (RN) License*, avec un statut actif.

ÉTAPE 1 : Se procurer auprès du *Maryland Board of Nursing* le dossier d'examen du diplôme d'infirmier (ère) d'état pour les infirmiers (ères) formés (es) dans un pays autre que les États-Unis

ÉTAPE 2 : Faire sa demande d'évaluation des diplômes au *Credentials Evaluation Service (CES)*, par l'intermédiaire de la *Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools (CGFNS)* en suivant les étapes 2.1, 2.2 et 2.3 :

Étape 2.1 : Demander le formulaire *Academic Records/Transcripts*, c'est-à-dire le formulaire pour le dossier scolaire et relevés de notes en vue de l'évaluation des diplômes

Étape 2.2 : Demander le formulaire *Validation of License/Registration/Diploma*, c'est-à-dire le formulaire de validation, immatriculations des diplômes en vue de l'évaluation des diplômes

Étape 2.3 : Soumettre sa demande au *Credentials Evaluation Service (CES)* en ligne. Coût : 335 USD

ÉTAPE 3 : Passer l'examen oral d'anglais. Coût : varie entre 125 USD et 185 USD

ÉTAPE 4 : Remplir et remettre au *Maryland Board of Nursing* le dossier en y joignant le *Criminal History Background Check*, c'est-à-dire la vérification des antécédents criminels. Coût : environ 60 USD

ÉTAPE 5 : Passer l'examen de l'ordre de la profession infirmière (NCLEX-RN). Coût : 200 USD

ÉTAPE 6 : Demander la conversion du diplôme d'infirmier (ère) d'état de statut inactif en statut actif

Note: Veuillez noter que les montants indiqués pour les frais de dossier peuvent changer. Par conséquent, avant de soumettre votre dossier, il est important de vérifier le montant exact auprès de chaque organisme concerné afin de pouvoir joindre les montants appropriés aux dossiers et formulaires demandés.

ÉTAPE 1

Note: Ne pas remettre votre dossier de demande au Maryland Board of Nursing tant que les démarches 2 et 3 ne sont pas terminées.

Appeler le *Maryland Board of Nursing* au (410) 585-1929 pour obtenir l'envoi par courrier du dossier d'examen du diplôme d'infirmier (ère) d'état pour les infirmiers (ères) formés (es) dans un pays autre que les États-Unis. Si vous tombez sur le répondeur, laissez un message avec votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

Le dossier d'examen d'infirmier (ère) d'état du Maryland pour les infirmiers (ères) formés (es) à l'étranger contient :

- Un imprimé avec les instructions suivantes :
 - l'information concernant le guide d'instructions pour les demandes d'évaluation des diplômes rédigé à l'attention des candidats par *Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools - CGFNS* (voir étape 2)
 - l'information concernant le dossier d'inscription à l'examen oral d'anglais, par exemple les examens ILA-OPI, TOEFL-iBT et IELTS (voir étape 3)
- les réponses aux questions les plus fréquentes au sujet de l'examen ILA-OPI et de son formulaire d'inscription
- le dossier du *Maryland Board of Nursing* et les instructions concernant la prise des empreintes digitales requises pour la vérification des antécédents criminels (voir étape 4)
- Le fascicule du candidat au NCLEX (voir étape 5)

Lors que vous aurez reçu le dossier, lisez-le attentivement afin de vous familiariser avec son contenu. Mieux vous comprendrez le processus et les conditions requises, plus il vous sera facile de remplir les formulaires et de réussir l'accomplissement de chaque étape du processus en vue d'obtenir votre diplôme d'infirmier d'état.

ÉTAPE 2

Faire sa demande d'évaluation des diplômes par l'intermédiaire de *Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools (CGFNS)*

Aller sur le site www.cgfns.org et télécharger le *Credentials Evaluation Service Application Instructions Handbook* en suivant les étapes suivantes :

- Cliquer sur « **Forms and Fees** »
- Cliquer sur « **Applications** »
- Sous le menu « **Credentials Evaluation Service Instructions and other forms** », cliquer sur « **Credentials Evaluation Service Application Instructions** »

Trois étapes sont nécessaires pour procéder à la demande d'équivalence des diplômes par l'intermédiaire de *Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools (CGFNS)* : 1. Demander le formulaire de dossier scolaire et relevé de notes (*Academic Records/Transcripts Form*) 2. Demander le formulaire de validation et immatriculations des diplômes (*Validation of License/Registration/Diploma Form*) et 3. Soumettre sa demande d'évaluation de diplômes en ligne (*Credentials Evaluation Service – CES*).

Lorsque le CGFNS aura reçu la demande d'évaluation de diplômes en ligne, le formulaire de dossier scolaire et relevé de notes et le formulaire de validation et immatriculations des diplômes, le CGFNS achèvera le rapport d'évaluation de diplômes. Afin que le *Maryland Board of Nursing* puisse recevoir une copie électronique du rapport d'évaluation, il faut indiquer dans la demande que le *Maryland Board of Nursing* est le destinataire du rapport.

Note: Ne pas soumettre votre demande d'évaluation de diplômes au CGFNS (étape 2.3) tant que les étapes 2.1 et 2.2 ne sont pas terminées et si les organisations du pays où vous avez obtenu votre diplôme ne sont pas prêtes à remettre ces documents au CGFNS. Soumettre votre demande d'évaluation de diplômes en ligne au moins deux jours avant la date d'arrivée prévue au CGFNS.

Étape 2.1 : Demander le formulaire *Academic Records/Transcripts*, en vue de l'évaluation des diplômes

A. Remplir le formulaire *Academic Records/Transcripts* (dossier scolaire et relevé de notes) et l'envoyer à l'établissement où vous avez obtenu votre diplôme. Veuillez noter que la partie supérieure du formulaire doit être remplie par le demandeur et la partie inférieure doit être remplie par l'établissement ayant délivré le diplôme. Ce formulaire peut-être téléchargé à partir du site www.cgfns.org en suivant les étapes suivantes :

- Cliquer sur « **Forms and Fees** »
- Cliquer sur « **Forms** »
- Sous le menu « **Request for Academic Records/Transcripts Form** », cliquer sur « **NURSE Request for Academic Records/Transcripts Form (May 2011)** »

B. Demander à l'établissement ayant délivré le diplôme de renvoyer le formulaire directement à:

Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools - CGFNS
Attention: Credentials Evaluation Service (CES)
3600 Market Street, Suite 400
Philadelphia, PA19104-2651
USA

Veillez noter qu'en plus du formulaire de dossier scolaire et de relevé de notes, l'établissement ayant délivré le diplôme doit également envoyer les documents suivants :

- Le relevé de notes officiel détaillant pour chaque année tous les cours de soins infirmiers suivis dans cet établissement en incluant le nombre d'heures et les notes.

Note: Au cours du processus d'évaluation, le CGFNS vérifie que le demandeur a reçu son diplôme dans une école de soins infirmiers homologuée (reconnue officiellement), que le cursus est sensiblement le même que celui du Maryland et qu'il comprend des cours de théorie et de pratique clinique correspondant aux soins infirmiers médicaux, chirurgicaux, d'obstétrique, de pédiatrie, de gérontologie et de psychiatrie.

- Une copie de votre diplôme de soins infirmiers
- Une copie de votre diplôme d'études secondaires
- Au besoin, une traduction certifiée conforme en anglais des documents mentionnés ci-dessus

Étape 2.2 : Demander le formulaire *Validation of License/Registration/Diploma* en vue de l'évaluation des diplômes

A. Remplir le formulaire Validation of License/Registration/Diploma (Validation et immatriculations des diplômes) et l'envoyer à l'institution d'enregistrement (institution où votre diplôme de soins infirmiers a été enregistré la première fois). Veuillez noter que la partie supérieure du formulaire doit être remplie par le demandeur et la partie inférieure doit être remplie par l'établissement où l'enregistrement a été fait. Ce formulaire peut être téléchargé à partir du site www.cgfns.org en suivant les étapes suivantes:

- Cliquer sur « Forms and Fees »
- Cliquer sur « Forms »
- Sous le menu « Validation of License/Registration/Diploma Form », cliquer sur « Request for Validation of License/Registration/Diploma Form (April 2011) »

B. Demander à l'institution où l'enregistrement a été fait de renvoyer le formulaire directement à:

Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools - CGFNS
Attention: Credentials Evaluation Service (CES)
3600 Market Street, Suite 400
Philadelphia, PA19104-2651
USA

Veillez noter qu'en plus du formulaire de validation et immatriculations des diplômés, l'institution d'enregistrement doit envoyer les documents suivants:

- Une copie du diplôme de soins infirmiers
- Au besoin, une traduction certifiée conforme en anglais du diplôme de soins infirmiers

Conseils pratiques pour les étapes 2.1 et 2.2

- ✓ Le CGFNS doit recevoir tous les documents fournis par les établissements ayant délivré le diplôme. Si les documents ne sont pas rédigés en langue anglaise, ils doivent être accompagnés d'une traduction certifiée conforme en anglais (faite par un traducteur professionnel, autorisé à fournir ce service et qui doit signer, avec sceau, les documents traduits).
- ✓ Assurez-vous que l'établissement universitaire où vous avez obtenu votre diplôme de soins infirmiers et que l'établissement d'enregistrement des diplômés comprennent clairement les instructions entre autres la précision de l'endroit où placer les signatures, les sceaux et cachets sur les formulaires, les documents et les enveloppes devant être envoyés au CGFNS. Assurez-vous également que ces établissements utilisent un service de courrier avec numéro de suivi pour pouvoir contrôler la date d'arrivée des documents au CGFNS. Assurez-vous que ces institutions vous communiquent le numéro de suivi.
- ✓ Il peut être utile de demander à une personne dans votre pays, en qui vous avez confiance, de vous aider dans ces démarches et de s'assurer que l'établissement universitaire et l'institution d'enregistrement suivent avec précision toutes les instructions.

Étape 2.3 : Soumettre sa demande d'évaluation de diplômés en ligne.

A. Soumettre sa demande d'évaluation de diplôme en ligne en suivant les étapes suivantes:

- Cliquer sur « **Apply/Check Status** »
- Cliquer sur « **Apply Online with CGFNS Connect** »
- Cliquer sur « **Login/Register** »
- Dans la section « **Create New Web User** », cliquer sur « **Click here to Register** »
- Après avoir créé un compte avec nom d'utilisateur et un mot de passe, se connecter sur le compte et cliquer sur « **Place Order** » afin de soumettre votre demande et suivre les instructions

B. Parce que vous faites une demande de diplôme d'infirmier (ère) d'état pour exercer la profession d'infirmière dans le Maryland, vous devez indiquer le nom suivant dans la section « **Report Recipients** »

Donna Aversa, Examination Specialist
Maryland Board of Nursing
4140 Patterson Ave
Baltimore, MD21215-2254

- C. Le type de rapport (« Type of Report ») que vous **devez** demander est le « **CES Professional Report** ».
- D. Dans votre demande d'évaluation de diplômes, vous **devez** inclure le nom que vous utilisez actuellement **ET**, au cas où il serait différent, le nom que vous utilisiez au moment de vos études.
- E. Envoyer la demande d'évaluation de diplômes en ligne et le montant (335 USD) à *Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools (CGFNS)*. Veuillez noter que les chèques personnels ne sont pas acceptés. Les modes de paiement sont expliqués sur le formulaire de demande en ligne.

Conseils pratiques pour l'étape 2.3

- ✓ Les informations fournies par votre établissement universitaire et l'établissement d'enregistrement doivent être identiques à celles que vous donnez dans votre demande d'équivalence de diplôme. Assurez-vous de l'exactitude des informations que vous donnez.
- ✓ Afin de réduire le risque de devoir payer plusieurs fois les frais de dossier, n'oubliez pas que le temps pris pour l'envoi des documents demandés au CGFNS par les établissements universitaires et les établissements d'enregistrement varie selon les pays. *Soumettre votre demande d'évaluation de diplômes en ligne au moins deux jours avant la date prévue d'arrivée des documents au CGFNS.*

ÉTAPE 3

Passer l'examen oral d'anglais

L'examen oral d'anglais est obligatoire si vous n'êtes pas diplômé(e) d'un programme de soins infirmiers situé dans l'un des pays suivants: Royaume-Uni, Australie, Canada (sauf le Québec), Nouvelle-Zélande ou Irlande. Le programme devra également avoir été d'une durée de 3 ans ou plus sur place et doit avoir été reconnu par l'Ordre des infirmiers (ères) comme programme remplissant les conditions exigées en anglais parlé. Pour passer l'examen oral d'anglais, vous devez remplir les étapes suivantes:

A. Choisir l'un des tests oraux d'anglais approuvé par le *Maryland Board of Nursing* :

- **ILA (Inter-American Language Associates) OPI (Oral Proficiency Interview)** — Pour ce test, vous pouvez obtenir le formulaire d'inscription sur le site du *Maryland Board of Nursing*, www.mbon.org/licensure/opi_app.pdf. Les réponses aux questions les plus fréquentes concernant le test OPI sont également disponibles sur le site www.mbon.org/licensure/opi_app.pdf. Il s'agit d'un test à passer dans le Maryland et auquel il faut se présenter soi-même. Les résultats sont donnés moins d'un mois après le test. L'adresse postale est la suivante : ILA OPI, 6400 Baltimore National Pike, # 211, Catonsville, MD 21228. Le coût du test ILA OPI est de 145 USD.
- **TOEFL (Test of English as a Foreign Language) iBT (Internet-Based Test)** — Appeler le (609) 771-7100 et demander un formulaire d'inscription. Vous pouvez demander un formulaire ou vous inscrire directement en utilisant l'inscription en ligne sur le site www.ets.org. L'adresse postale est la suivante : Educational Testing Service, Rosedale Road, Princeton, NJ08541. Le coût du test TOEFL est de 170 USD.
- **IELTS (International English Language Testing System)** — Si le test est fait après le 1er octobre 2005, vous pouvez obtenir le formulaire d'inscription et une information supplémentaire sur le site www.ielts.org. Le coût du test IELTS est de 185 USD.

B. Remplir le formulaire d'inscription de l'un des tests mentionnés ci-dessus et soumettre votre demande en précisant que vos résultats soient envoyés au *Maryland Board of Nursing* à l'adresse suivante :

Maryland Board of Nursing
4140 Patterson Ave
Baltimore, MD21215-2254

C. Passer le test et obtenir une note minimale de passage:

- Pour le test ILA OPI, la note minimale de passage est 3.
- Pour le test TOEFL iBT, la note minimale de passage est 26.
- Pour le test IELTS, la note minimale de passage à l'oral est 7 et 6 sur tous les autres modules. La note minimale de passage sur l'ensemble est 6,5.

Conseil pratique

- ✓ Les infirmiers et infirmières ayant suivi leur formation à l'étranger montrent une préférence pour le test oral d'anglais ILA OPI car il se déroule dans une atmosphère amicale, en personne, et non au moyen d'un système automatisé avec des magnétophones et des microphones.

ÉTAPE 4

Remplir et remettre au Maryland Board of Nursing le dossier en y joignant la vérification des antécédents criminels

Pour que le *Maryland Board of Nursing* puisse accepter le rapport d'évaluation de diplômes du CGFNS et les résultats du test oral d'anglais, vous devrez déposer votre dossier auprès du *Maryland Board of Nursing* et effectuer le paiement des frais de dossier d'un montant de 100 USD.

Le meilleur moment pour soumettre votre dossier au *Maryland Board of Nursing* est lorsque l'étape 2 est achevée. Afin de réduire le risque de devoir payer plusieurs fois les frais de dossier du *Maryland Board of Nursing*, ne pas soumettre votre dossier avant que votre demande d'évaluation de diplômes par le CGFNS ne reçoive la confirmation que toutes les conditions sont remplies avec la mention: « *Meets all Program Requirements* »

Lorsque vous êtes prêt(e) à déposer votre dossier auprès du *Maryland Board of Nursing*, suivre les étapes suivantes :

- A. Remplir le **formulaire original** de la demande du diplôme d'infirmier (ère) d'état du *Maryland Board of Nursing* que vous avez reçu avec votre dossier. S'assurer de suivre les **instructions** précises **pour remplir ce formulaire** qui se trouve dans l'imprimé d'instructions inclus dans le dossier.
- B. Effectuer la vérification des antécédents criminels, y compris la prise des empreintes digitales. Le dossier de diplôme d'infirmier (ère) d'état contient des instructions précises à ce sujet. Le coût est de 60 USD environ.
- C. Envoyer la demande de diplôme d'infirmier (ère) dûment remplie au *Maryland Board of Nursing* en y joignant le montant de 100 USD et la prise des empreintes digitales obtenue durant la vérification des antécédents criminels.
- D. Les frais de dossier pour votre demande sont valides pour une durée d'un an et doivent être versés à nouveau avant la date d'expiration.

Informez le *Maryland Board of Nursing* pour tout changement d'adresse.

Conseil pratique

- ✓ Afin d'accélérer la procédure, il est recommandé de déposer son dossier soi-même au *Maryland Board of Nursing*. De plus, il se trouve un bureau où l'on peut effectuer la prise des empreintes digitales pour la vérification des antécédents criminels dans le même bâtiment que les bureaux du *Maryland Board of Nursing*.

Maryland Board of Nursing
4140 Patterson Ave
Baltimore, MD21215-2254

ÉTAPE 5

Passer l'examen de l'ordre de la profession infirmière (NCLEX-RN)

Le *Maryland Board of Nursing* déterminera votre admissibilité à passer l'examen d'infirmier (ère) d'état (*Registered Nurse - RN*) ou celui d'infirmier (ère) auxiliaire (*Licensed Practical Nurse - LPN*) dès que le rapport d'équivalence de diplôme du CGFNS (étape 2), les résultats du test oral d'anglais (étape 3) et le dossier de diplôme d'infirmier (ère) d'état avec les empreintes digitales (étape 4) seront reçus.

Le *Maryland Board of Nursing* évaluera l'ensemble de votre dossier et déterminera si vous remplissez les conditions requises pour passer l'un ou l'autre de ces examens (RN ou LPN).

En vue de votre inscription à l'examen NCLEX-RN, suivre les étapes suivantes :

- A. Lire attentivement le fascicule du candidat à l'examen NCLEX-RN que vous avez déjà reçu dans votre dossier de diplôme d'infirmier (ère) d'état.
- B. Avant de vous inscrire à l'examen NCLEX-RN, vérifier que vous avez reçu la préparation nécessaire pour pouvoir passer cet examen.

Note: Une fois que vous vous serez inscrit(e), vous devrez passer l'examen pendant la période de validité donnée sur votre autorisation de passer l'examen (Authorization to Test - ATT). Cette période de validité ne pourra être prolongée sous aucun prétexte.

Lorsque vous aurez déterminé que vous êtes prêt(e) à passer l'examen NCLEX-RN, suivre les étapes suivantes:

- S'inscrire à l'examen NCLEX-RN avec Pearson VUE et effectuer le paiement des frais de dossier d'un montant de 200 USD par courrier, par téléphone ou sur le site internet. Suivre les instructions données sur le site (www.pearsonvue.com/nclex).
- *Pour s'inscrire par courrier* : Compléter le formulaire qui se trouve au milieu du fascicule du candidat à l'examen NCLEX. Utiliser un crayon N°2 (HB); ne pas utiliser de stylo. Envoyer le formulaire dans l'enveloppe fournie avec le fascicule. **Ne pas renvoyer** ce formulaire d'inscription au *Maryland Board of Nursing*.
- *Modes de paiement* : Pour un paiement en ligne ou par téléphone, vous aurez besoin d'une carte de crédit. Si vous vous inscrivez par courrier, joindre un chèque certifié, un chèque de banque ou un mandat postal au montant approprié. Remplir le chèque à l'ordre du *National Council of State Boards of Nursing*.
- Réception de la confirmation d'inscription de Pearson VUE.
- Si toutes les conditions requises sont remplies, le *Maryland Board of Nursing* préviendra Pearson VUE et vous admettra en tant que candidat à l'examen NCLEX-RN.

- Réception de l'autorisation de passer l'examen (*Authorization to Test - ATT*) envoyée par Pearson VUE par courriel ou par courrier postal (si vous vous êtes inscrit(e) par courrier et si vous n'avez pas d'adresse électronique).
- Prendre un rendez-vous pour passer l'examen. Si vous ne vous présentez pas à votre rendez-vous d'examen NCLEX, vous devrez vous réinscrire et payer les frais de dossier à nouveau.
- Passer le test NCLEX au centre d'examen NCLEX du Maryland qui vous aura été indiqué. L'examen est donné sur ordinateur. C'est un examen surveillé (un représentant NCLEX observera les candidats durant l'examen).
- Réception des résultats de l'examen NCLEX envoyés par le *Maryland Board of Nursing* dans les 5 jours suivant la date de l'examen.

Conseils pratiques

- ✓ Le nom sous lequel vous vous inscrivez à l'examen sera le nom qui sera imprimé sur votre autorisation à passer l'examen (*Authorization to Test - ATT*) et ce nom **doit être identique** à celui qui se trouve sur le document d'identité que vous présenterez au centre d'examen.
- ✓ Les candidats peuvent envisager de suivre une préparation au NCLEX avant de s'inscrire à l'examen afin d'accroître leur chance de réussite.

ÉTAPE 6

Demander la conversion du diplôme d'infirmier (ère) d'état de statut inactif en statut actif

Lorsque le candidat réussit son examen de diplôme d'infirmier (ère) d'état (NCLEX-RN), le *Maryland Board of Nursing* délivre un diplôme dont le statut est inactif (*Inactive RN License*). Afin que votre diplôme ait un statut actif (*Active RN License*), l'infirmier (ère) ayant réussi son examen doit, soit présenter une lettre d'un ancien employeur à l'étranger certifiant qu'il /elle a effectué un minimum de 1 000 heures en tant qu'infirmier (ère) d'état au cours des 5 dernières années, soit apporter la preuve d'avoir terminé un cours d'actualisation des connaissances en soins infirmiers homologué par le *Maryland Board of Nursing* (100 heures de théorie; 60 heures de pratique clinique et 8 heures de labo). Pour plus d'information, consulter le site du *Maryland Board of Nursing*, dans la section « **Nursing Licensure** » ensuite « **Approved Refresher courses** ».

Ressources importantes pour obtenir le diplôme d'infirmier (ère) d'état du Maryland à l'attention des infirmiers (ères) formés (es) à l'étranger

Maryland Board of Nursing

4140 Patterson Ave
Baltimore, MD21215-2254
Téléphone : (410) 585-1900
Donna Aversa, Examination Specialist
daversa@dbmh.state.md.us
Site : <http://www.mbon.org/>

Commission on Graduates of Foreign Nursing Schools - CGFNS

Credentials Evaluation Service Application
3600 Market Street, Suite 400
Philadelphia, PA19104-2651
Service client: (215) 349-8767
Site : <http://www.cgfns.org/>

ILA-OPI

6400 Baltimore National Pike, # 211
Catonsville, MD21228

TOEFL

1800 K Street, N.W., Suite 900
Washington, D.C. 20006
Téléphone: (202) 659-0616
Télécopie: (202) 659-8075
Site : <http://www.ets.org/>

Pearson VUE Professional Center

4340 East West Highway, Suite 901
Bethesda Towers
Bethesda, MD 20814
Téléphone: (301) 652-3131 ou 1-888-709-2679
Site : <http://www.pearsonvue.com/nclex>

Suburban Maryland Welcome Back Center

Montgomery County, Maryland
Département de la Santé et des Services Sociaux

8630 Fenton Street, 10th Floor
Silver Spring, MD 20910
Tel. (240) 777-3168

Pour ample information concernant le centre
visiter notre site internet: <http://lhiinfo.org>



*Ce Welcome Back Center est sponsorisé par
Montgomery County, Maryland Department of Health and Human Services,
et Maryland Department of Labor, Licensing, and Regulations*